

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 48 (1930)
Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 15. August
1930

Berne
Vendredi, 15 août
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 189

Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 189

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Polen: Zollerleichterungen für Maschinen und Apparate. / Internationaler Post-
großverkehr. — Service international des virements postaux. / Ein- und Ausfuhr der
wichtigsten Waren im Januar/Juli 1930. — Importation et exportation des principales
marchandises en janvier/juillet 1930.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Obligation 4 1/2 % Schweiz. Bundesbahnen von 1927 Nr. 49164 mit Coupon per 1. April 1930 u. ff. von Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 329^a)

Bern, den 5. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen 5 % Eidg. Anleihen von 1924 Nrn. 32389/90 à je Fr. 1000 mit Coupon per 31. März 1930, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 330^a)

Bern, den 5. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Couponsbogens (Coupons Nr. 16 per 15. Mai 1931 u. ff.) zu der 4 % Obligation Nr. 77362 Schweiz. Bundesbahn-Anleihe vom Jahre 1923 (III. Elektrifikations-Anleihe) per Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 331^a)

Bern, den 5. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den Obligationen Nrn. 19175/80, 4 % Eidg. Anleihen 1913 à Fr. 500, rückzahlbar 1. Mai 1930, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 332^a)

Bern, den 5. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Kassascheines Serie M. Nr. 3452 von Fr. 1000, 5 1/2 %, ausgestellt am 3. Januar 1921 mit Zinscoupon Nr. 6 Kantonalbank Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 333^a)

Bern, den 5. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der vermissten Obligationen der Graubündner Kantonalbank in Chur: Fr. 1000, Serie 20, Nr. 12861, à 4 %, vom 23. Oktober 1929, Fr. 500, Serie 19, Nr. 7800, à 4 %, vom 23. Oktober 1929, mit Coupons per 30. April 1930 u. ff., lautend zugunsten von Frl. Mathilda Perini, Bondo, wird hiermit aufgefordert, diese Werttitel mit Coupons dem unterfertigten Amt innert drei Jahren, seit der ersten Publikation dieser Verfügung gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 327^a)

Chur, den 14. August 1930.

Kreisamt Chur.

Nous, président du Tribunal du district de Delémont, sommions le ou les détenteurs inconnus des obligations au porteur, série 3335, nos 1 à 30 de la Fédération suisse des chefs d'équipe, disparus, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal du district de Delémont dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Il est en outre fait défense aux débiteurs des dits titres d'en payer le montant, sous peine de payer deux fois. (W 317^a)

Delémont, le 4 août 1930.

Le président du Tribunal:
sig. Jos. Ceppi.

Tribunal de première instance de Genève

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, sommions le détenteur inconnu de l'obligation au porteur, n° 7897, de la Banque populaire Suisse, Quai des Bergues, Genève, 4 1/2 %, valeur de fr. 1000, émise le 2 avril 1930, pour une période de trois ans, avec 6 coupons, de la produire et de la présenter en notre greffe, dans le délai de trois ans à partir de la première publication de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

M. 6. (W 174^a)

Aug. de Montfalcon.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Chemisch-pharmazeutische Produkte usw. — 1930. 11. August. Wolo A.-G. (Wolo S.A.) (Wolo Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1924, Seite 487). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. August 1930 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 400,000 auf Fr. 600,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung weiterer 200 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Ferner wurden die §§ 4, 13, 18, 21 und 22 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600,000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 800 und 200 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Inhaber lautend und voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Bestimmungen nicht. Dr. Emil Pestalozzi-Pfytter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird gelöscht. Josef Bernauer-Senn, Kaufmann, von und in Zürich, bisher Delegierter, ist als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt und führt wie bisher Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Die übrigen Zeichnungsberechtigungen bleiben unverändert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Gipser- und Malergeschäft. — 1930. 13. August. Fritz Dätwyler, von Staffelbach (Aargau), und Gottfried Flückiger, von Rohrbach, beide in Langenthal, haben unter der Firma Dätwyler & Flückiger, in Langenthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 begonnen hat. Gipser- und Malergeschäft. Mittelstrasse 6a.

13. August. Die Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1930, Seite 305), hat ihr Geschäftslokal verlegt in den Neubau der Bank in Langenthal.

Bureau Fraubrunnen

Metzgerei, Viehhandel. — 13. August. Die Firma Gottlieb Ammon, Metzgerei und Viehhandel, in Moosseedorf (S. H. A. B. Nr. 396 vom 26. Dezember 1899, Seite 1593), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Viehhandel. — 13. August. Inhaber der Firma Ernst Ammon, in Moosseedorf, ist Ernst Ammon, von Herzogenbuchsee, in Moosseedorf. Metzgerei und Viehhandel.

Bureau Interlaken

13. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder (Société du Chemin de fer funiculaire d'Interlaken au Harder), mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 297 vom 21. Dezember 1925, Seite 2125), ist das Mitglied Sigismund de Charrière de Sévery infolge Todes ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 13. Juni 1930 wurden als neue Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: M. Emmanuel de Roguin, von Yverdon, Bankier, in Lausanne, und Hans Schenk, von Rüderswil, Direktor der Viktoria-Hotelgesellschaft, in Interlaken. Damit erreicht die Zahl der Verwaltungsräte wieder die statutarische Höchstzahl von 9 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Südfrüchte, Zigarren usw. — 11. August. Inhaber der Firma Ernst Mumenthaler-Hiltbrunner, mit Sitz in Langnau, ist Ernst Mumenthaler, von Trachselwald, in Langnau. Handel in Südfrüchten, Chokolade und Zigarren usw. Bahnhofstrasse.

Bureau Saanen

13. August. Die Einzelfirma August Grimm, Restaurant und Pension Beaulieu, Gstaad, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 26. März 1930, Seite 638), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Textilwaren. — 1930. 11. August. Schweizer & Co. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 215 vom 13. September 1928, Seite 1770). An der Generalversammlung vom 11. April 1930 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation beschlossen. Diese wird unter der gleichen

Firma mit dem Zusatz in Liquidation vom bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates Anton Bühler, sen., Kaufmann, von und in Luzern, in Einzelzeichnung durchgeführt. Die Unterschriften von Hans Schweizer, Walter Schweizer, ferner die Prokuren von Arnold Saner und Franz C. Bargetzi sind erloschen.

Schlosserei usw. — 11. August. Inhaber der Firma Moritz Bühlmann, in Sempach, ist Moritz Bühlmann, von und in Sempach. Schlosserei und Installationsgeschäft.

Modes. — 11. August. Inhaber der Firma Frau Habermacher-Wüest, in Sursee, ist Frau Wwe. Therese Habermacher geb. Wüest, von Rickenbach und Sursee, in Sursee. Modes.

Tuch, Spezereien, Velos. — 11. August. Inhaber der Firma Anton Dahinden, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, ist Anton Dahinden, von Malzers und Schöpfheim, wohnhaft in Hellbühl, Gde. Neuenkirch. Tuch- und Spezereihandlung; Velos und Motoren.

Restaurant usw. — 11. August. Die Firma Heinrich Marfurt, Betrieb des Restaurant zur Eintracht und Mosterei, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 18. November 1921, Seite 2225), ist infolge Verkaufs des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Elektrothermische Apparate. — 11. August. Schnurrenberger & Cie. «Accum», Fabrik elektrothermischer Apparate, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1929, Seite 22). Zwischen dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Schnurrenberger und dessen Ehefrau Johanna geb. Kurth besteht Gütertrennung nach Art. 241 ff. des Z. G. B. gemäss Ehevertrag.

12. August. Die Genossenschaft unter der Firma Kantonal Luzernerischer Bäckermeisterverband, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1917, Seite 979), hat sich an der Delegiertenversammlung vom 21. Januar 1930 aufgelöst. Aktiven und Passiven übernimmt der Verein unter der Firma «Bäckermeister-Verband des Kantons Luzern», welcher im Handelsregister nicht eingetragen wird. Die Genossenschaft wird nach singemässiger Beobachtung der Art. 712 und 713 im Handelsregister gelöscht.

12. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Società Anonima Orologi Novos (Novos Watch Ltd.), mit Sitz in Lugano (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1930), hat unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung in Luzern errichtet. Die Gesellschaftsstatuten sind am 19. September 1929 festgesetzt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von goldenen und silbernen Uhren und deren Verkauf en détail und en gros. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt 20,000 Franken, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besonderen statutarischen Bestimmungen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern leitet die Gesellschaft. Die Vertretung nach aussen erfolgt durch den Präsidenten in Einzelzeichnung und durch die Kollektivzeichnung der beiden andern Verwaltungsräte. Präsident des Verwaltungsrates ist Maurice Galitzky, Kaufmann, ukrainischer Staatsangehöriger; Vizepräsident ist Dr. Marco Antonini, Advokat, von Lugaggia, und weiteres Mitglied ist Ernesto Mürger, Kaufmann, von Wohlen, alle sind wohnhaft in Lugano. Das Geschäftslokal befindet sich: Denkmalstrasse 3.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1930. 11. août. Le Cercle de l'Union, association au sens de l'art. 60 du C. c. s., dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. n° 187 du 15 juin 1927, page 1100), a, dans son assemblée générale du 14 décembre 1929, élu en qualité de président François Gottrau, avocat, de et à Fribourg, à la place de Louis Weissenbach, décédé. La signature de ce dernier, éteinte, est radiée. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

13. août. Arthur Blanc, Eugène Vicarino, Arnold Weber, Fritz Folly, Félix Glasson, Max Friolet, Marc Pochon et Louis Comte ont cessé de faire partie du comité de l'Association de l'Indépendant, société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. n° 18 du 23 janvier 1917, page 119). Le comité a été reconstitué comme suit: président: Victor Buchs, conseiller d'Etat, de Bellegarde, à Ste-Apolline, commune de Villars, s. Glâne (nouveau); vice-président: Isidore Nordmann, de Seuzach, commerçant, à Fribourg (nouveau); secrétaire: Fernand Claraz, commerçant, de et à Fribourg (nouveau); membres: Emile Gross, avocat et conseiller national, de et à Fribourg; François Wolhauser, avocat, d'Heitenried, à Fribourg; Alexander Pilloud, représentant de et à Châtel St-Denis (ces trois déjà inscrits); Guillaume Bartsch, avocat, de Montilier, à Fribourg; Henri Bardy, secrétaire de la Chambre de commerce, conseiller communal, de et à Fribourg; Louis Ellgass, commerçant, de et à Estavayer-le-Lac; Gustave Criblet, aubergiste, de et à Romont; Samuel Gutknecht, gérant, d'Agrimoine, à Morat (ces cinq nouveaux). Les signatures d'Arthur Blanc, Eugène Vicarino et François Wolhauser, éteintes, sont radiées. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 12. August. Aus dem Vorstand der Wohngenossenschaft Lange Erlen, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1928, Seite 1514), sind August Künzel, Ludwig Groschupf, Hermann Klodel und Dr. Rudolf Leopold ausgeschieden. Die Unterschrift des August Künzel ist erloschen. Neu gewählt wurden in den Vorstand Eugen Belser-Holliger, Bankkommis, von Niedergögen, als Vizepräsident und Kassier; Hans Glor-Bernou, Commis, von Basel, als Aktuar; Eduard Buess-Köhler, Schreiner, von Wenslingen; Heinrich Mohler-Schaub, Chauffeur, von Basel, und Ernst Wyss-Schönenberger, Farbarbeiter, von Dulliken, alle in Basel. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Fritz Nussbaumer ist erloschen. Eugen Belser und Hans Glor führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder je mit dem Präsidenten.

12. August. Aus dem Vorstand der Wohngenossenschaft Rüttibrunnen, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1928, Seite 1514), sind August Künzel, Wilhelm Weissner und Dr. Rudolf Leopold ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden ersten sind erloschen. Neu gewählt wurden in den Vorstand Oskar Eichkorn-Sahli, Billeter, von Basel, als Vizepräsident und Aktuar; Eugen Belser-Holliger, Bankkommis, von Niedergögen, als Kassier; Jakob Randegger-Eichenberger, Güterarbeiter, von Dagmersellen; alle in Basel. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Fritz Nussbaumer ist erloschen. Oskar Eichkorn und Eugen Belser zeichnen zu zweien unter sich oder je mit dem Präsidenten.

Restaurant. — 12. August. Die Firma Josef Sieber, in Basel (S. H. A. B. Nr. 283 vom 1. Dezember 1928, Seite 2284), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Barfüsserplatz 9 (Restaurant zur Farnsburg).

Elektrische Spezialartikel usw. — 12. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma A. Saesseli & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1929, Seite 2047), wird Einzelprokura erteilt an Paul Saesseli, von und in Basel.

Woll- und Baumwollgewebe. — 13. August. Die Firma Richard Wagner, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1917, Seite

1791), Agentur und Kommission in Woll- und Baumwollgeweben, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 13. August. Die Firma Karl Schürch, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2288), Wirtschaftsbetrieb, wird von Amtes wegen gelöscht, nachdem der Geschäftsbetrieb infolge Todes des Inhabers aufgehört hat.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

Confiserie, tea-room, etc. — 1930. 12. août. Le chef de la maison Werner Weinmann, à Echallens, est Werner, fils de Charles Weinmann, d'Arni (Berne), domicilié à Echallens. Confiserie, pâtisserie, liqueurs, tea-room.

12. août. L'association Société de tir de Goumoëns-la-Ville, dont le siège est à Goumoëns-la-Ville (F. o. s. du c. du 24 août 1912, n° 216, page 1520), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 24 mars 1929, elle a nommé en qualité de président: Louis Marguerat, de Goumoëns-la-Ville, y domicilié, agriculteur, en remplacement de Jules Bolomey qui est radié et dont la signature est éteinte. Elle a nommé comme secrétaire Paul Paillard, de Sainte-Croix, domicilié à Goumoëns-la-Ville, agriculteur, en remplacement de Ernest Bezençon, qui est radié et dont la signature est éteinte. L'association est engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

12. août. L'association Abbaye des Fusiliers dite des Bleus, de Goumoëns-la-Ville, dont le siège est à Goumoëns-la-Ville (F. o. s. du c. du 19 juillet 1915, n° 965, page 1007), fait inscrire que dans son assemblée générale du 9 mars 1930, elle a nommé en qualité de président Edouard Bezençon, d'Eclagnens et Goumoëns-la-Ville, domicilié à Goumoëns-la-Ville, agriculteur, en remplacement de Emile Basset, qui est radié et dont la signature est éteinte. Elle a nommé comme secrétaire Louis Marguerat, de Goumoëns-la-Ville, y domicilié, agriculteur, en remplacement de Edouard Basset, qui est radié, dont la signature est éteinte. Les signatures collectives du président et du secrétaire engagent l'association.

Bureau de Nyon

12. août. Société Immobilière de la Villa Bagatelle, société anonyme dont le siège est à Coppet (F. o. s. du c. du 31 mai 1921, page 1099). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 26 avril dernier, les actionnaires ont appelé en qualité de seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charles Luthy dont la signature est radiée: Marie née Vogel, veuve d'Auguste Cossy, d'Aigle, sans profession, domiciliée à Milan.

Bureau de Vevey

13. août. La société anonyme Lactina Suisse Panchaud S. A. (Schweizerische Lactina Panchaud A. G.) (Lactina Svizzera Panchaud S. A.) (Panchaud Swiss Lactina Co.), dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 26 février 1913, n° 51, page 348; 8 juillet 1925, n° 155, page 1190), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de directeurs, avec signature individuelle: Adolphe Goeldlin de Tiefenau, de Sursee (Lucerne), domicilié à Vevey, et Edmond Goeldlin de Tiefenau, fils, de Sursee (Lucerne), domicilié à Vevey.

13. août. L'association Union Fraternelle des Cuisiniers, dont le siège est à Montreux-Châtelard (F. o. s. du c. des 24 février 1921, n° 53, page 413; 7 juillet 1928, n° 157, page 1344), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 20 novembre 1929. La liquidation étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Confection, vêtements de travail, etc. — 1930. 7. août. Selon procès-verbaux authentiques reçus Albert de Coulon, notaire, à Boudry, l'assemblée générale des actionnaires de Hauser frères, société anonyme dont le siège est à Boudry (F. o. s. du c. n° 86 du 12 avril 1927, page 674), a, dans ses séances extraordinaires des 21 juin 1930 et 15 juillet 1930 porté son capital-actions de 20,000 francs à fr. 40,000 par l'émission de 80 actions nouvelles de fr. 250 chacune, entièrement libérées.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Maison de blanc. — 11. août. La raison John Perrenoud, Successeur de E. Allemand et Cie et de César Guye et Cie, maison de blanc, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 septembre 1924, n° 228), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison «Vve de John Perrenoud, Successeur de E. Allemand et Cie et de César Guye et Cie».

Le chef de la maison Vve John Perrenoud, Successeur de E. Allemand et Cie et de César Guye et Cie, à la Chaux-de-Fonds, est Dame Esther-Isabelle Perrenoud, veuve de John, de la Sagne, les Ponts-de-Martel et la Brévine, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «John Perrenoud, Successeur de E. Allemand et Cie et de César Guye et Cie» radiée ce jour. Maison de blanc. Rue Léopold Robert 37.

11. août. Suivant procès-verbal authentique du 13 juin 1930, reçu Dr A. Bolle, notaire, il a été constitué, sous la raison sociale S. A. des Immeubles Le Basset, une société anonyme qui a son siège à la Chaux-de-Fonds, et pour but l'acquisition, pour le prix de fr. 90,000, des articles 2407, 3029, 1615, 2408, 2409 du cadastre de la Chaux-de-Fonds, immeubles situés lieu dit Le Basset; la grérance des dits immeubles, achat et vente d'immeubles. La durée de la société est illimitée. Elle commencera le 30 juin 1930. Le capital social est de fr. 4000, divisé en 8 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. L'administration de la société est confiée à un seul administrateur. Pour la première période administrative, l'administrateur est Albert-Auguste Jeanmonod, de Provence (Vaud), gérant d'immeubles, à la Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Parc 23, à la Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Commerce de bois. — 4. août. La société en nom collectif Blondeau Frères, commerce de bois, etc., à Buttes (F. o. s. du c. n° 103 du 18 avril 1910, page 707), est dissoute, la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Genève — Genève — Ginevra

Pharmacie. — 1930. 12. août. La raison Robert Arnold, exploitation d'une pharmacie, avec enseignes «Pharmacie du Lac» et «Pharmacie du Molard», à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1913, page 1296), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Pharmacie. — 12 août. Le chef de la maison **Maurice Haenni**, à Genève, est **Maurice Haenni**, de Sion (Valais), domicilié à Genève. Exploitation d'une pharmacie, à l'enseigne « Pharmacie du Lac et du Molard ». 56, rue du Rhône.

12 août. Société de l'immeuble rue de l'Ouest N° 8, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} juin 1920, page 1024). Jacques-Elisée Goss, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de César Droin, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

12 août. Société Immobilière rue Schaub, Lettre A, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 14 août 1922, page 1578). Bernard Naef, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs John Gignoux, Georges Palli et George Martinet, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

12 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 6 août 1930, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Avenue des Vingt-Deux Cantons N° 5, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 20,000 d'un immeuble sis à Chêne-Bourg, avenue des Vingt-deux Cantons n° 5. Son siège social est fixé à Chêne-Bourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre en la personne de David Broillet, régisseur, de et à Genève. Siège social: Chêne-Bourg, dans l'immeuble social.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 72983. — Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1930, 12¼ Uhr.

Samuel Alden Frazar Aktiengesellschaft, Handel.
Zürich (Schweiz).

Chemische Produkte.

Safag

Nr. 72984. — Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1930, 12¼ Uhr.

Samuel Alden Frazar Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).

Chemische Produkte.

Fraco

Nr. 72985. — Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1930, 12¼ Uhr.

Samuel Alden Frazar Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).

Chemische Produkte.



Nr. 72986. — Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1930, 11 Uhr.

Plakat und Propaganda A.-G., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Graphische Arbeiten aller Art.



Nr. 72987. — Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1930, 11 Uhr.

Plakat und Propaganda A.-G., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Graphische Arbeiten aller Art.

PLAKANDA

Nr. 72988. — Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1930, 18 Uhr.

Comptoir Commercial S. A., Handel,
Bern (Schweiz).

Hühnereler.



N° 72989. — Date de dépôt: 14 juillet 1930, 18 h.

Schwob Frères et Cie. S. A., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, bijouterie, tous objets servant à indiquer l'heure et articles de réclame.

ABBY

(Transmission et renouvellement de la marque n° 27288 avec extension des produits, de Schwob frères & Co., La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 2 avril 1930).

Nr. 72990. — Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1930, 8 Uhr.

Aspasia A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Seifen und Parfümerien aller Art.



(Die Marke wird teilweise gelb, blau und grün ausgeführt).

Nr. 72991. — Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1930, 20 Uhr.

Eduard Wyss Uhrenfabrik Octus (Eduard Wyss Fabrique d'Horlogerie Octus; Eduard Wyss Octus Watch Factory), Fabrikation,
Grenchen (Schweiz).

Uhren jeder Art, Uhrenbestandteile und Etuis, sowie diesbezügliche Reklameartikel.

octus

Nr. 72992. — Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1930, 20 Uhr.

Eduard Wyss Uhrenfabrik Octus (Eduard Wyss Fabrique d'Horlogerie Octus; Eduard Wyss Octus Watch Factory), Fabrikation,
Grenchen (Schweiz).

Uhren jeder Art, Uhrenbestandteile und Etuis, sowie diesbezügliche Reklameartikel.

octus watch

Nr. 72993. — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1930, 7 Uhr.
Brauerei Haldengut, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Bier.



Nr. 72994. — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1930, 7 Uhr.
Brauerei Haldengut, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Bier.



Nr. 72995. — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1930, 4 Uhr.
Chemische Fabrik Arthur Jaffé, Fabrikation,
Berlin (Deutschland).

Pharmazeutische und medizinische Präparate.

Jrrigal

Nr. 72996. — Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1930, 8 Uhr.
Meyer & Stüdeli A.-G. Uhrenfabrik Solothurn,
Fabrikation und Handel,
Solothurn (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

MEDOX

Nr. 72997. — Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1930, 8 Uhr.
Meyer & Stüdeli A.-G. Uhrenfabrik Solothurn,
Fabrikation und Handel,
Solothurn (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

PALL MALL

N° 72998. — Date de dépôt: 23 juillet 1930, 10 h.
Willy Edouard Flückiger, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Dents artificielles, pièces de protection, pièces de renforcement et harres linguales pour prothèses dentaires. Produits dentaires.



N° 72999. — Date de dépôt: 23 juillet 1930, 18½ h.

Duesenberg, Incorporated, fabrication,
Indianapolis (Indiana, E.-U. d'Amérique).

Automobiles et parties accessoires.

DUESENBERG

Nr. 73000. — Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1930, 14¼ Uhr.

Riccardo Danzi, Handel,
Locarno (Schweiz).

Thee, Kaffee, Kakao.

The
Wichmond
Brand

Nr. 73001. — Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1930, 8 Uhr.

Profar Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Schaffhausen und Genf (Schweiz).

Pharmazeutische Cachets und Produkte.

CACHETS du D' FAIVRE

Nr. 73002. — Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1930, 8 Uhr.

Profar Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Schaffhausen und Genf (Schweiz).

Pharmazeutische Cachets und Produkte.

OXYQUINOTHÉINE

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die der Firma Regina-Verlag A.-G., Zürich, am 23. Dezember 1929 für das laufende Jahr ausgestellte und nun abhanden gekommene rote Ausweiskarte für Handelsreisende, Nr. 46, Block 838, lautend auf den Reisenden Friedr. Hitz, wird hiemit kraftlos erklärt und es hat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit. (V 81)

Zürich, den 14. August 1930.

Statthalteramt:

In Stellvertretung: H. Hausheer.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Polen — Zollerleichterungen für Maschinen und Apparate

Wie wir im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 180 vom 5. August mitteilten, kann gemäss Verordnung vom 24. Juni abhin bei der Einfuhr von Maschinen und Apparaten, die in Polen nicht hergestellt werden, der reduzierte Zoll in der Höhe von 35 % des gewöhnlichen (autonomen) Ansatzes angewandt werden, sofern die Maschinen und Apparate einen Bestandteil neu aufgebauter vollständiger Einrichtungen von Abteilungen gewerblicher Betriebe darstellen oder zur Herabsetzung der Kosten oder aber zur Hebung der gewerblichen oder landwirtschaftlichen Erzeugung dienen sollen.

Die Verordnung gilt vorläufig bis zum 31. Dezember 1930.

Für die Anwendung dieser Verordnung hat der Finanzminister, wie uns die schweizerische Gesandtschaft in Warschau mitteilt, folgende Richtlinien aufgestellt:

Die Erlaubnis für Zollerleichterungen ist für alle Maschinen zu erteilen, die in Polen nicht hergestellt werden. Hierzu genügt eine Bescheinigung des Metallindustriellenverbandes, auf die hin das Industrie- und Handelsministerium die Zollreduktion gewährt. Nur in folgenden Fällen wird die Zollerleichterung abgelehnt:

1. für Maschinen folgender Industrien: Zucker- und Schokoladeindustrie; Hefefabriken; Brauereien; Reismühlen; Schnaps- und Likörfabriken; chemische Wäschereien und Färbereien; desgleichen für kleine Molkereimaschinen;
2. in Fällen, wo der Zoll nicht mehr als 15 % des Wertes beträgt;
3. bei gebrauchten Maschinen.

189. 15. 8. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux
Überweisungskurse vom 15. August an — Cours de réduction à partir du 15 août

Belgien Fr. 72. —; Dänemark Fr. 137.95; Freie Stadt Danzig Fr. 100.40; Deutschland Fr. 122.90; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 27. —; Jugoslawien Fr. 9.14; Luxemburg Fr. 14.45; Niederlande Fr. 207.30; Oesterreich Fr. 72.75; Polen Fr. 57.80; Schweden Fr. 138.35; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Ungarn Fr. 90.25; Marokko Fr. 20.25; Grossbritannien Fr. 25.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Juli — 1930 — Janvier-Juillet

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

	Januar-Juli			Januar-Juli		
	1913	1929	1930	1913	1929	1930
Nahrungs- und Genussmittel *)	q	q	q	Lin. chanv., Jute, ram., etc.	q	q
1 Weizen	3 909 705	2 701 155	2 333 497	Obanvre noué	1 051	3 204
3 Hafer	1 077 033	819 506	1 153 781	Als la lin, chanvre, jute, blanchis etc.	3 037	2 245
4 Gerste	72 661	327 637	417 692	Tissus de jute, écru	19 283	18 999
5 Reis in Holsen od. enthülst.	81 312	75 356	66 986	— do lin, chanvre, jute, blanchis etc.	1 727	1 281
12 — geschält	23 824	20 296	19 610	Soie		
7 Mais	568 124	568 559	519 845	Déchets de soie	12 867	10 101
15 Malz	384 771	326 497	377 479	Peignée	7 905	7 653
16 Backmchl in Säcken	220 027	1 915	2 026	Grège	3 994	2 265
23/24 Obst, frisch	70 102	129 922	112 384	Organsin	8 301	3 523
33/34 Trauben, getrocknete	1 022	4 371	4 366	Trame	4 256	1 73
35 Kastanien	2 164	6 037	8 816	Soie artificielle	1 355	8 272
38a Zitronen	102 352	129 110	174 118	Articles en soie, à la pièce	1 337	3 999
38b Orangen	272 969	331 287	363 586	Ruhans	357	157
40a/b Gemüse, frisch	401 969	422 608	297 187	Laine		
45 Kartoffeln	59 172	75 541	84 687	Laine brute	32 945	50 398
54 Kakaobohnen	65 924	69 585	57 364	Trait (laine peignée)	6 481	3 933
62 Kakaobutter	9 490	9 972	9 007	Fils de laine peignée, tors	4 714	5 059
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	1 399	1 260	1 327	— — — blanchis, etc.	2 011	3 475
67 Melasse und Sirup	23 743	28 815	21 078	— pour la vente en détail	1 720	1 392
68a Rohzucker		64 651	71 984	Tissus de laine blanchis, etc., lourds	6 526	4 792
68b Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	450 522	742 102	759 824	— — — légers	6 427	3 720
68c Stampf- (Pflé-) Zucker		36 453	27 455	Autres matières textiles		
69/70 Zuck. i. Hdt. etc.; Zuck., geschn.	210 751	6 778	12 426	Crin et poils de bœuf	3 048	4 111
71 Honig	1 966	1 410	981	Tresses écrues	6 369	4 322
72 u. 74 Olivenöl	5 814	10 757	13 760	Gaoutchouc brut et déchets	1 095	3 585
73 u. 75 Andere Speiseöle	60 473	35 411	31 064	Lingerie de coton, et déchet	2 434	560
76a/c Fleisch, frisches	63 485	8 502	8 209	onnerie, tricot	2 769	3 164
77a/78 Fleisch, konserviert	27 067	6 562	8 479	Vêtements pour hommes	3 332	1 975
80a/b Wurstwaren	7 670	7 917	10 279	— — — dames	3 947	1 527
84 Geflügel, getötet	18 172	15 674	17 768	Matières minérales		
86 Eier	86 886	76 295	81 332	Argile, terre glaise, etc.	362 991	655 525
87b Meerfische, frisch	15 174	15 347	15 645	Oubaux hydrauliques; trass	20 956	1 069
88/89 Fische, konserviert	7 164	12 052	12 673	Ciment Portland	32 936	54 176
93a Butter, frisch	29 948	48 128	47 902	Electrodes	17 411	34 920
95 Schweineschmalz	10 230	17 040	11 977	Emeri, brut	111	972
96 Oleomargarine, Speisetalg	5 907	18 459	17 662	Carborundum, brut		152
97b Kokosbutter	296	753	511	Emeri en poudre, etc.	1 947	1 975
98a/b Weichkäse	11 240	6 529	7 102	Ouvrages en émeri, etc.		1 421
99a/b Hartkäse	8 807	2 373	4 517	Amiante et mica, bruts	9 556	6 540
100a Suppen	754	2 100	1 913	Amiante et mica, en feuilles, etc.	904	1 369
101b Fruchtconserven	1 748	4 256	4 356	Tubes isolants; tissus en amiante, etc.	939	2 408
102 Zuckerwaren	2 005	1 339	1 313	Houille	11 111 254	11 817 403
114a Bier in Fässern bis 2 hl	82 060	20 438	22 580	Résidus de pétrole	50 232	396 436
117a/c Wein in Fässern	881 785	735 663	664 097	Coke	2 625 057	4 328 460
180 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 13 % oder weniger	247	50	45	Briquesettes	5 609 358	3 233 063
181 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 13 %	28	2	4	Grès et poterie		
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	Parties d'install. de lieux d'aisance	10 490	13 684
136a n. c. Ochsen	30 149	28	6 325	Poterie à cassure blanche ou jaune	11 835	3 066
137b u. c. Stiere	4 970	2	1 326	Isolateurs en porcelaine	7 689	6 213
141 Mastkälber über 60 kg	12 099	131	110	Porcelaine de tout genre	9 181	11 443
148 Schweine über 60 kg	14 561	223	33 156	Verre		
145 Schafe	71 382	19 248	31 844	Verre à vitres, de couleur naturelle	33 528	23 048
Düngstoffe	q	q	q	Bouteilles, etc., de verre noir etc.	21 900	37 033
165 Knochenmehl; Kalkphosphate etc.	114 656	118 000	151 789	Verrierie de verre incolore	14 632	20 655
166 Thomaspophosphate	191 788	333 405	339 965	Verrierie de tout genre, incol., etc.	5 486	5 610
167 Kalidünger	82 696	170 299	220 646	Verre à faces, non étamé	10 210	14 117
169 Aufgeschl. Düngemittel	252 241	168 674	171 203	Métaux		
Häute, Leder und Schuhe				Fer et acier, bruts	762 736	930 703
172/173 Häute und Felle, roh	17 688	25 932	23 456	Déchets de fer et ferraille	70 239	1 096
177 Bodenleder	17 527	4 244	2 861	Fer rond	191 738	257 620
178/184 Anderes Leder	10 409	6 382	9 638	— à filer, en torches	68 757	143 247
185 Treibriemen	784	322	356	— plat et ler carré	165 386	164 932
188 Lederwaren, fertige	943	1 113	1 202	— spéciaux, etc.	402 112	440 298
193/195 Lederschuhe	5 066	3 671	4 565	— étiré, etc.	30 967	31 061
Sämereien, Futtermittel etc.				Tôle de fer, décapée	64 567	171 099
204 Oelsamen und Oelfrüchte	11 674	189 965	202 927	— étamée	121 332	148 691
203 u. 205 Sämereien	8 497	10 799	10 711	Rails de chemin de fer	182 311	247 019
211a Laub, Schilf, Stroh	463 721	468 598	582 319	Tuyaux en fer	496 270	233 808
212 Heu	321 619	405 020	175 927	Outils de précision	742/744	196 512
213 Oelkuchen, Johannlsbrod	108 660	167 526	132 031	Autres outils	753/756	737
216a Futtermehle, denaturiert	277 521	486 576	523 656	Rivets et vis	757/760	7 667
Holz				Potagers et poêles, autres	766/769	5 273
221/222 Brennholz	768 281	1 998 735	1 632 951	Meubles en fer	781b	3 185
224 Holzkohlen	39 865	30 493	19 356	Tissus et treillis en fil de fer	783a/784b	3 185
225 Gerberinde	87 997	37 768	45 231	Ouvrages en tôle	785a/b	7 461
229a/230 Nutzholz, roh	746 702	1 363 437	1 501 231	Ouvrages en fonte	787a/790	16 319
235/287 Bretter etc.	728 864	698 838	645 422	Ouvrages en fonte mallable, etc.	802a/809	60 955
Papier				Coutellerie	810	620
289 Holzschniff etc.	9 304	1 538	2 639	Cuivre en barres, saumons	815	7 564
290/291 Zellulose	64 142	79 824	81 450	— lamine en barres, tôle	817	19 636
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	11 857	3 547	4 810	Fil de cuivre	818a/c	241
293-295 Packpapier	13 026	4 030	5 509	Câbles, nus, non isolés	823	219
300 Zeitungsdruckpapier	2 034	5		— sans gaine de plomb etc.	825	19
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	25 731	26 868	28 590	— avec —	826	237
Baumwolle				— avec gaine de plomb et armat. etc.	827	345
341 Baumwolle, rob	145 107	168 149	155 383	Ouvrages en cuivre	837/837	6 833
847-849 Garne, rob., einfach	10 929	19 665	11 634	Plomb doux en barres, etc.	841	33 630
350/355 — — — gewirkt	8 296	2 026	1 555	Zinc en barres, saumons	848	12 807
860/863 Gewebe, glatt od. geköpft, roh	29 982	5 935	3 715	— laminé, en barres, tôle, etc.	849	8 395
364 — — — gebleicht	1 253	564	692	Étain en barres, etc.	853	7 631
365 — — — gefärbt	1 934	1 571	1 773	Nickel, laminé, étiré	860	2 461
366 — — — bedruckt	2 132	1 576	1 791	Aluminium en barres, tôle, etc.	863a/b	1 937
867/868 Buntgewebe	8 258	9 018	2 835	Ouvrages en aluminium	866/867	676
869/870 Gewebe, gemustert	2 953	1 835	2 105	Or non ouvré	869a	9 156
371 — — — sammtartig	347	846	1 154	Argent non ouvré	869b	41 273
895a/b Linoleumteppiche	18 074	13 380	16 782	Or monnayé	869c	1 106
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.				Argent monnayé	869d	229 865
396a Flachs, Hanf, Ramie	7 006	7 383	4 644	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie	874a/c	12 135
396b Jute	709	1 802	2 644	Machines et véhicules		
397a/398b, 399d c Lein-, Hanf- u. Jutegewebe, gebt., etc.	11 702	6 839	7 579	Parties de machines	879/880	40 499
				Chaudières à vapeur, etc.	831a-882	19 904
				Machines p. nitare et relordage	884	10 793
				— pour le tissage	885	2 984
				— à tricoter, remailles	887	556

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Hauptsitz Liestal und Zweiganstalt Basel

Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle

4 3/4 % und 5 % Obligationen

unserer Bank, welche zur Zeit kündbar sind, oder bis zum 31. Dezember 1930 kündbar werden, auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Mit dem Fälligkeitstage hört die Verzinsung auf.

Für diese Obligationen offerieren wir bis auf Widerruf die **Konversion in 4 1/2 %, 3 1/2 % oder 4 1/4 % Jahre fest**, mit folgender 6 monatlicher Kündfrist. (834 Ls) *2399

Für Neueinzahlungen auf Obligationen vergüten wir bis auf weiteres 4 1/4 %.

Liestal und Basel, den 15. August 1930.

Die Direktion.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen

Anleihenskündigung

Die Inhaber der Obligationen unseres

4 1/2 % Anlehens von Fr. 6,000,000 vom Jahre 1911

werden hiermit benachrichtigt, dass wir dieses Anleihen zur

Rückzahlung auf den 31. Dezember 1930 kündigen.

Die Obligationäre werden daher eingeladen, ihre Titel samt Coupon per 31. März 1931 und folgenden bei einer der offiziellen Zahlstellen am 31. Dezember 1930 einzureichen, wogegen ihnen das Kapital von Fr. 1000, zuzüglich 4 1/2 % Zinsen vom 30. September bis 31. Dezember 1930 = Fr. 11.25 in bar ausbezahlt wird.

Mit dem 31. Dezember 1930 hört die Verzinsung der Anleihenstitel auf.

Den Obligationären wird Gelegenheit geboten, ihre Titel gegen solche einer neuen 4 1/2 % Anleihe zu konvertieren. (3399 Z) 2353 i

Neuhausen, den 22. Juli 1930.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft.

Nouvelle Société Anonyme des Automobiles

MARTINI

St-Blaise, Neuchâtel

MM. les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi, 27 août 1930, à 3 heures
au siège social, à St-Blaise

ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital-actions actuel.
2. Augmentation du capital-actions.
3. Modification des statuts résultant des deux objets précédents.
4. Divers. 2350

Pour participer à l'assemblée générale, MM. les actionnaires ont à effectuer au siège social, à St-Blaise, jusqu'au 24 août 1930, le dépôt, soit de leurs actions, soit d'un récépissé en tenant lieu. En échange il sera délivré une carte d'admission à l'assemblée.

St-Blaise, le 5 août 1930.

Le conseil d'administration.

Société de Tannerie Olten

35^{me} exercice 1930

Convocation pour l'assemblée générale ordinaire

le lundi 1^{er} septembre 1930, à onze heures et demie
au Buffet de la gare, à Olten

Ordre du jour de l'assemblée

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapports du conseil et des vérificateurs des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports. Décharge au conseil et aux réviseurs.
4. Nominations des contrôleurs et des suppléants pour 1931.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des réviseurs, sont tenus à la disposition des actionnaires au siège social à Olten. Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées jusqu'au 30 août auprès du Crédit Suisse à Berne. (6859 Y) 2387 i

Olten, le 15 août 1930.

Pour le conseil d'administration:

R. Marcuard, président. F. Caspari, secrétaire.

Fluggesellschaft Interlaken A.G.

Aufforderung zur Anmeldung der Ansprüche

Die Aktionäre der Fluggesellschaft Interlaken A. G. haben in der ordentl. Generalversammlung vom 28. Juni 1930 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 665 O.R. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis den 31. Dezember 1930 anzumelden bei der

2231 i

Fluggesellschaft Interlaken A. G. in Liq.

Schweizer & Cie. A.-G. in Luzern

Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.

Die Schweizer & Cie. A.-G. in Luzern hat nach durchgeführtem Nachlassverfahren die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde der bisherige Verwaltungsratspräsident Herr Anton Bühler, Kaufmann, Luzern, ernannt. *3411

Allfällige Ansprüche sind bis und mit 15. Oktober 1930 beim unterzeichneten Anwalt zu Händen des Liquidators schriftlich einzureichen. Dr. L. Acher, Advokat, Kasernenplatz 2, Luzern.

Strick- & Wirkwarenfabrik A.-G., Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 1. September 1930, vormittags 11 Uhr, Bruderholzstrasse 31

Tagesordnung: 1. Bericht und Vorlage der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

(8247 Q) *2403

Der Verwaltungsrat.

Spar- und Leihkasse Erlach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. August 1930, nachm. um 3 Uhr, im Rathssaal zu Erlach

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 30. Juni 1930 und Beschlussfassung über Verwendung des Geschäftsertrages.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat wegen Auslauf der Amtsdauer, der Revisoren und des Verwalters.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht liegen 8 Tage vor der Versammlung im Geschäftslokal des Instituts zur Einsicht auf. Nach der Versammlung wird die Dividende an der Kasse ausbezahlt. Die Aktionäre werden zur Versammlung höflichst eingeladen.

Erlach, den 31. Juli 1930.

(22177 U) 2334 i

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: E. Zühl

Der Sekretär: Alf. Künzli.

Die

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition
Aktiengesellschaft

besitzt

die Inseratenregie zahlreicher, bedeutender Insertionsorgane und ist daher allein in der Lage, für dieselben günstige Konditionen einzuräumen.

vermittelt

ausserdem Inserate in alle andern Zeitungen, Zeitschriften, Kalender etc. der Schweiz und des Auslandes zu den Originaltarifen und gewährt bei Aufträgen von einiger Bedeutung den höchstmöglichen Rabatt.

liefert

Vorschläge, Kostenberechnungen und wirksame Klischee-Entwürfe und arbeitet auf Wunsch ganze Reklamepläne aus.

Filialen und Agenturen

in jeder grösseren Ortschaft der Schweiz.

Vertreter und Korrespondenten

in allen bedeutenden Städten der Welt.

Revisionen

*25

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne

Die Direktion.

.....

Régie des annonces
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse
de Publicité